



Для немедленной публикации: 11.07.2018      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ ГРАНТА В РАЗМЕРЕ 10 МЛН ДОЛЛАРОВ НА ПРОЕКТЫ ПО ПРЕОБРАЗОВАНИЮ ЦЕНТРАЛЬНЫХ КВАРТАЛОВ ГОРОДА ГУДЗОН (HUDSON)**

*В результате реализации 13 проектов по восстановлению центральных кварталов (Downtown Revitalization) будет создано новое жилье и рабочие места и улучшен уличный ландшафт*

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о выделении гранта на сумму 10 млн долларов на реализацию 13 проектов по преобразованию города Гудзон (Hudson) в рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative, DRI). Стратегические инвестиции в развитие центра города Гудзон (Hudson) помогут создать дополнительные возможности в области трудоустройства и строительства жилья, а также повысить безопасность и эстетический уровень улиц во всем городе. Эти инвестиции являются продолжением постоянных усилий губернатора по оживлению экономики северных регионов штата и созданию дополнительных возможностей в Столичном регионе (Capital Region).

«Эти важные и необходимые инвестиции будут содействовать непрерывному преобразованию города Гудзон (Hudson), и основное внимание будет уделено экологической устойчивости, разнообразию и привлекательности центральных кварталов, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Эти проекты, реализуемые в рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative), помогут возрождению города и будут способствовать росту количества рабочих мест, созданию новых возможностей для бизнеса и привлечению инвестиций в развитие сообщества, что положительно скажется на состоянии центра города Гудзон (Hudson) сейчас и в дальнейшем».

В августе г. Гудзон (Hudson) стал [победителем](#) второго этапа конкурса Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (DRI Round 2). Центральные кварталы г. Гудзон (Hudson) имеют внешний облик и дух, характерные для постиндустриального ландшафта, который так нравится молодежи нового тысячелетия, и при этом он сохранил исторически сложившуюся архитектуру набережной, раскинувшейся вдоль берега р. Гудзон (Hudson River). Плотные застроенные жилые кварталы в районе действия Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown

Revitalization Initiative) включают в себя дома старой постройки, рассчитанные на одну семью, особняки, а также высотные многоквартирные дома, которые обслуживаются сетью магазинов и объектов общественного питания, размещенных в восстановленных старинных зданиях. Имевшие место в последние годы внутренний рост и развитие предприятий подготовили г. Гудзон (Hudson) к новой фазе его возрождения, элементами которой являются: активизация возведения многоцелевых объектов, состоящих как из доступных, так и из арендуемых по рыночным ставкам квартир, причем нужно учитывать условия местной транспортной инфраструктуры; система обеспечения занятости, которая позволяет создавать высококачественные рабочие места с учетом минимального прожиточного минимума; обучение трудовых ресурсов с целью подготовки рабочих к круглогодичному местному трудоустройству; а также перепроектирование прибрежной зоны в целях расширения публичного доступа и создания комфортной обстановки. Инвестиция в рамках программы DRI будет содействовать дальнейшему успешному развитию существующих частных и государственных предприятий; главной задачей является увеличение числа рабочих мест и создание более привлекательных условий жизни в этом районе; нужно создать основы для экономического и социального роста в этом районе и во всем г. Гудзоне (Hudson). Эти проекты в рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (DRI) стали еще одним примером постоянной поддержки губернатором Куомо (Cuomo) города Гудзон (Hudson) и всего региона.

В рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (DRI) финансирование получают следующие проекты:

**Благоустройство улиц по программе Complete Streets:** Проектирование и строительство объектов в рамках многоэтапной программы Complete Streets в зоне действия инициативы DRI для обеспечения безопасности доступа, эстетических усовершенствований и разделения потоков грузового транспорта, пешеходов и велосипедистов. Примерами усовершенствований могут служить безопасные и функциональные наземные переходы через железнодорожные пути, обустройство уличных ландшафтов, велосипедные дорожки, увеличение протяженности прогулочной дороги North Bay Trail, облагораживание тротуаров и пешеходных переходов, пешеходных лестниц и указателей. (3 982 550 долларов)

**Реконструкция парка Promenade Hill и обеспечение доступа для инвалидов (ADA Access):** Реконструкция парка Promenade Hill, популярного места общественного отдыха в зоне действия инициативы DRI с целью сохранения его исторических черт и, вместе с тем, обеспечения доступа к объектам парка и к прекрасным видам на реку Гудзон (Hudson) и горы Кэтскилл (Catskills) для людей с ограниченными возможностями. (1 100 000 долларов)

**Повышение уровня безопасности и эстетики Кросс-Стрит (Cross Street) и лестницы на Секонд-Стрит (Second Street):** Повышение уровня безопасности и эстетики Кросс-Стрит (Cross Street) и лестницы на Секонд-Стрит (Second Street) путем разработки и осуществления мер по обустройству уличного ландшафта на Кросс-Стрит (Cross Street). Сюда входят земляные работы и замена дорожного покрытия, оборудование новых тротуаров и системы освещения и замена

лестницы на Секонд-Стрит (Second Street), ведущей с Аллен-Стрит (Allen Street) на Кросс-Стрит (Cross Street). (250 000 долларов)

**Организация проекта экологического воспитания North Bay ReGeneration**

**Project:** Создание нового Центра образования в области городской окружающей среды (Urban Environmental Education Center) в районе Док-Стрит (Dock Street), который станет местом реализации проекта North Bay ReGeneration Project (NBRP) – инновационной и ориентированной на молодежь инициативы местного уровня, направленной на развитие экологической ответственности у жителей данного района. Выделенные средства будут использованы для проведения работ по подготовке площадки, планирования, создания инфраструктуры и ремонтных работ. (400 000 долларов)

**Создание местного продовольственного центра (Community Food Hub, CFH)**

**для поддержки начинающих предприятий малого бизнеса:** Ремонт помещений в существующем здании с целью создания местного продовольственного центра (CFH). Работа CFH будет направлена на поддержку малого бизнеса и стартапов. Он будет включать в себя торговые точки, пищеблок, инкубатор, место сбора и распределения продуктов местных ферм, а также многоцелевое помещение для проведения мероприятий. Здесь будут оборудованы классы для проведения занятий по профессиональной подготовке, изучению питательной ценности продуктов, безопасной жизнедеятельности и кулинарии. (700 000 долларов)

**Стабилизация состояния склада Данна (Dunn Warehouse) для дальнейшего использования:**

Стабилизация состояния склада Данна (Dunn Warehouse), последнего оставшегося в городе центрального причального сооружения, и проведение анализа целесообразности его дальнейшего использования. Исходя из результатов этого анализа, город Гудзон (Hudson) опубликует запрос на подачу предложений (Request for Proposal, RFP) по созданию государственно-частного партнерства по перепрофилированию здания склада Данна (Dunn Warehouse). Будут выполнены важные конструктивные усовершенствования наружных стен и каменной кладки, крыши и системы дренажа периметра здания, а также будет добавлена новая бетонная плита. Оставшиеся средства пойдут на ремонт внутренних помещений. (1 000 000 долларов)

**Утепление зданий центра Basilica Hudson и создание общественной зеленой зоны с улучшенным обзором:**

Утепление зданий Basilica Hudson, некоммерческого многоцелевого художественного центра, расположенного на Фронт-Стрит (Front Street), для обеспечения его круглогодичной работы, и создание общественной зеленой зоны. (250 000 долларов)

**Перепрофилирование площадки KAZ в транзитно-ориентированный объект смешанного назначения:**

Участие в финансировании перепрофилирования площадки KAZ путем сноса существующего складского здания и создания на его месте транзитно-ориентированного объекта смешанного назначения. Улучшение инфраструктуры позволит создать на этом месте инновационный объект смешанного назначения, в частности, пригодный для проживания студентов и молодых специалистов, реализации программ по подготовке к работе и обучению программированию для студентов колледжей. (487 160 долларов)

**Обеспечение инфраструктуры для подготовки кадров в Ривер-Хаус (River House):** Оборудование профессиональных рабочих помещений для творческих работников сферы экономики в пустующем здании бывшей школы, которое портит вид жилого района. После реконструкции в этом четырехэтажном здании разместятся офисы, студии, до 100 рабочих мест с оборудованием для звуко- и видеомонтажа, а также местный аудиовизуальный центр (Community Membership Audio Visual Center), где местные производители кино и медиа-продукции могут совместно работать над краткосрочными проектами. (250 000 долларов)

**Перепрофилирование исторической рыбацкой деревни (Fishing Village) в городской парк:** Преобразование принадлежащей городу земли, на которой находится группа исторических рыбацких хижин, в прибрежный парк с выходом к реке Гудзон (Hudson River). Проект, реализуемый на северной окраине города, предполагает снос некоторых хижин, чтобы освободить место, и ремонт остальных, наиболее исторически значимых и визуально интересных зданий. Средства, выделяемые в рамках инициативы DRI, будут использованы для расчистки участка, оплаты услуг проектировщиков и подготовки строительной площадки. (150 290 долларов)

**Строительство жилого здания смешанного назначения для жильцов с разным уровнем дохода на Стейт-Стрит (State Street):** Строительство на пустующем участке Стейт-Стрит (State Street) жилого здания смешанного назначения для жильцов с разным уровнем дохода. Проект предполагает оборудование торговых площадей на первом этаже и создание около 40 съемных квартир для жильцов с уровнем дохода от 30 % до 120 % от среднего показателя доходов по региону (Area Median Income, AMI). (800 000 долларов)

**Обеспечение поддержки предприятий, принадлежащих женщинам, представителям меньшинств и ветеранам:** Реализация грантовой программы для поддержки предприятий, принадлежащих женщинам, представителям меньшинств и ветеранам (minority and women business enterprises, MWBE). Будут выделены соответствующие гранты на благоустройство, модернизацию технологий и систем безопасности, аварийный ремонт, улучшения для инвалидов и создание мощностей. Будет поощряться участие MWBE в различных программах штата Нью-Йорк с целью расширения социокультурного разнообразия бизнес-сообщества г. Гудзон (Hudson) и стимулирования местных программ микрокредитования и других программ штата. (100 000 долларов)

**Оборудование фабрики-кухни и торговых точек для профессиональной подготовки работников:** Ремонт здания по адресу 14-16 South Front Street и оборудование в нем помещений смешанного назначения с упором на создание рабочих мест, профессиональное обучение и подготовку кадров. В здании будет создана коммерческая фабрика-кухня с помещением для обучения персонала, общежитие для работников, магазин на первом этаже и кофейня. (230 000 долларов)

В городе Гудзон (Hudson) разработан План стратегических инвестиций (Strategic Investment Plan) в развитие центральных городских кварталов, в который заложено 300 000 долларов на планирование из средств гранта на сумму 10 миллионов долларов, выделенного в рамках Инициативы экономического

восстановления центральных городских кварталов (DRI). Меры по решению этих задач возглавил Местный комитет по планированию (Local Planning Committee), состоящий из представителей муниципалитета, общественных лидеров и прочих заинтересованных лиц, при поддержке команды экспертов из частного сектора и специалистов штата по городскому планированию. Стратегический инвестиционный план (Strategic Investment Plan) по развитию центральных кварталов г. Гудзон (Hudson) основан на изучении местных ресурсов и возможностей и включает в себя проекты в области развития экономики, транспортной сети, строительства жилья и общественной жизни, которые согласуются с представлением жителей города о возрождении центральных кварталов и на данный момент готовы к реализации.

«Я своими глазами видела, как Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) дает новую жизнь сообществам всего штата, — **заявила вице-губернатор Кэти Хоукл (Kathy Hochul)**. — Эти проекты в г. Гудзон (Hudson), финансируемые в рамках DRI, будут способствовать дальнейшему оживлению центральных кварталов города и росту возможностей в одной из речных жемчужин Столичного региона (Capital Region). Новые жилые комплексы и здания смешанного назначения, а также общественные зоны отдыха на берегу реки, будут привлекать людей и содействовать созданию рабочих мест в регионе».

**Секретарь штата Нью-Йорк Россана Росадо (Rossana Rosado)**: «Яркий и живой центр города Гудзон (Hudson) уже зарекомендовал себя как место, которое привлекает гостей города и в котором нравится жить и работать. Благодаря инвестициям в рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) Гудзон (Hudson) станет еще более интересен для туристов, местных жителей и бизнеса».

**Президент, генеральный директор и полномочный представитель корпорации Empire State Development Говард Земски (Howard Zemsky)**: «Проекты, осуществляемые в центре Гудзона (Hudson) при поддержке DRI, выгодно используют историческое расположение города у реки, создают необходимую инфраструктуру для привлечения новых инвестиций и поддерживают инициативы, связанные с подготовкой кадров, и предприятия, находящиеся на этапе становления».

**Начальник Управления по восстановлению жилья и населенных пунктов (Homes and Community Renewal, HCR) Рут-Энн Виснаускас (RuthAnne Visnauskas)**: «Эти целевые инвестиции в рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) губернатора Куомо (Cuomo), ориентированные на интересы сообщества, будут сочетаться с инвестициями Управления по восстановлению жилья и населенных пунктов (HCR) в размере 233 млн долларов, благодаря которым за последние семь лет около 8500 жителей Столичного региона (Capital Region) были обеспечены доступным жильем. Благодаря этому все жители штата Нью-Йорк получают возможность внести свой вклад в рост экономики г. Гудзон (Hudson). Нам в штате Нью-Йорк повезло с губернатором, который понимает, как добиться всеобъемлющего долгосрочного экономического успеха».

**Сенатор Кэтлин А. Марчione (Kathleen A. Marchione):** «Сегодняшнее объявление лишь подтверждает то, что давно известно местным жителям: в Гудзоне (Hudson) всегда происходит что-нибудь хорошее. Эти стратегические инвестиции в центральные районы города Гудзон (Hudson) – хорошая новость для города, для округа Колумбия (Columbia) и для Столичного региона (Capital Region). Я благодарю всех, кто к этому причастен, за признание достоинств Гудзона (Hudson) и многочисленных идущих здесь положительных процессов».

**Член законодательного собрания Диди Барретт (Didi Barrett) дополнила:** «Город Гудзон (Hudson) упорно трудился над созданием проектов, которые пойдут на пользу большинству местных жителей. Посетив в прошлом году местные мероприятия в рамках DRI, я увидела работу местного комитета по планированию (Local Planning Committee) и неподдельную заинтересованность и участие всего сообщества, результатом которых стал целый ряд готовых проектов. В них учтены самые насущные проблемы Гудзона (Hudson), в числе которых развитие береговой линии, доступность пищевых продуктов и жилья. Я с нетерпением жду, когда эти инициативы претворятся в жизнь с размахом, достойным Гудзона (Hudson). Спасибо всем, кто участвует в процессе DRI, за участие в очередном интереснейшем этапе развития города Гудзон (Hudson)».

**Мэр г. Гудзон (Hudson) Рик Ректор (Rick Rector):** «Город Гудзон (Hudson) горд и благодарен за столь нужные нам инвестиции, которые помогут в создании новых возможностей и обеспечении дальнейшего осмысленного роста нашего сообщества. Благодаря Инициативе экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) губернатора Куомо (Cuomo) город Гудзон (Hudson) будет успешно строить светлое будущее, и мы с нетерпением ждем реализации всех этих проектов».

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)